

# **MODULAR**

## **CATERING EQUIPMENT**

**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**OPERATING INSTRUCTIONS**  
**MODE D'EMPLOI**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**GBRUIKSAANWIJZING**  
**BRUGERVEJLEDNING**  
**INSTRUCCIONES DE USO**  
**INSTRUCOES DE UTILIZACAO**  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**



Cod. 252.272.00

**CUOCIPASTA ELETTRICI**

MOD. 92 CPE  
92 CPE-S  
94 CPE  
94 CPE-S



# INDICE

Paragrafo	<b>Istruzioni per l'installatore</b>
1	Rispondenza alle direttive "CEE"
1.1	Schemi di installazione
1.2	Schemi elettrici
1.3	Dati elettrici
1.4	Dati di targa
2	Predisposizione per l'installazione
2.1	Norme di legge, regole tecniche e linee generali
2.2	Installazione
2.2.1	Allacciamento elettrico
2.2.1.1	Allacciamento equipotenziale
2.2.2	Allacciamento idrico

Paragrafo	<b>Istruzioni per l'utente</b>
3	Messa in funzione
3.1	Istruzioni per l'uso – Avviamento e spegnimento
3.2	Scarico delle vasche
4	Manutenzione, pulizia e cura

**NOTA:** i cuocipasta sono costruiti conformemente alle esigenze essenziali previste dalle direttive CEE, in accordo con la “Direttiva bassa tensione 73/23 CEE”, con la “Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336 CEE”, integrate dalla marcatura “CE” secondo la Direttiva 93/68 CEE.

## 1.3

## DATI ELETTRICI

<b>Modello</b>	92 CPE	92 CPE-S
<b>Dimensioni Larghezza</b>		
<b>Profondità</b>	450	450
<b>Altezza</b>	900 850	900 570
<b>Potenza totale kW</b>	9	9
<b>Voltaggio nominale</b>	400V - 3N ~ 50/60 Hz	
<b>Tipo cavo Alimentazione</b>	HO5RN-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>	HO5RN-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>

La targhetta caratteristiche contiene tutti i dati necessari per l'installazione e si trova sulla parte posteriore nelle vicinanze della morsettieria arrivo linea.

<b>Modello</b>	94 CPE	94 CPE-S
<b>Dimensioni Larghezza</b>		
<b>Profondità</b>	900	900
<b>Altezza</b>	900 850	900 570
<b>Potenza totale kW</b>	18	18
<b>Voltaggio nominale</b>	400V - 3N ~ 50/60 Hz	
<b>Tipo cavo Alimentazione</b>	HO5RN-F 5 x 4 mm <sup>2</sup>	HO5RN-F 5 x 4 mm <sup>2</sup>

La targhetta caratteristiche contiene tutti i dati necessari per l'installazione e si trova sulla parte posteriore nelle vicinanze della morsettieria arrivo linea.

## **2 PREDISPOSIZIONE PER L'INSTALLAZIONE**

L'apparecchio deve essere posizionato in un luogo ben aerato, se possibile sotto una cappa d'aspirazione, per assicurare la completa evacuazione dei vapori generati durante la cottura. Prima della messa in funzione devono essere tolti tutti i fogli protettivi presenti; pulire accuratamente con uno straccio morbido, acqua tiepida e detersivo tutte le superfici, in modo da togliere a fondo i prodotti antiruggine messi al momento della costruzione, poi asciugare con uno straccio pulito.

Per il montaggio dell'apparecchio in prossimità di muri, pareti divisorie, mobili da cucina, rivestimenti decorativi, ecc., è consigliato che questi siano preparati con materiali non infiammabili, oppure deve essere lasciato libero uno spazio di almeno 100 mm.

Bisogna accertarsi del preciso rispetto delle norme di prevenzione incendi.

L'interruttore principale e la presa di corrente devono trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchiatura ed essere facilmente accessibili.

Procedere alla messa in piano, alla regolazione in altezza ed alla stabilità agendo sui piedini livellatori dove previsti.

### **2.1 NORME DI LEGGE, REGOLAMENTI TECNICI E LINEE GENERALI**

Durante il montaggio bisogna osservare le seguenti prescrizioni:

- 1) norme antinfortunistiche;
- 2) norme vigenti nel Paese in cui l'apparecchiatura viene installata;
- 3) leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza d'installazione, uso e manutenzione;
- 4) conservare questo libretto per ogni ulteriore consultazione dei vari operatori

### **2.2 INSTALLAZIONE**

L'installazione la messa in funzione e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite solo da personale specializzato.

Le operazioni di installazione devono essere eseguite in base alle norme vigenti nel paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

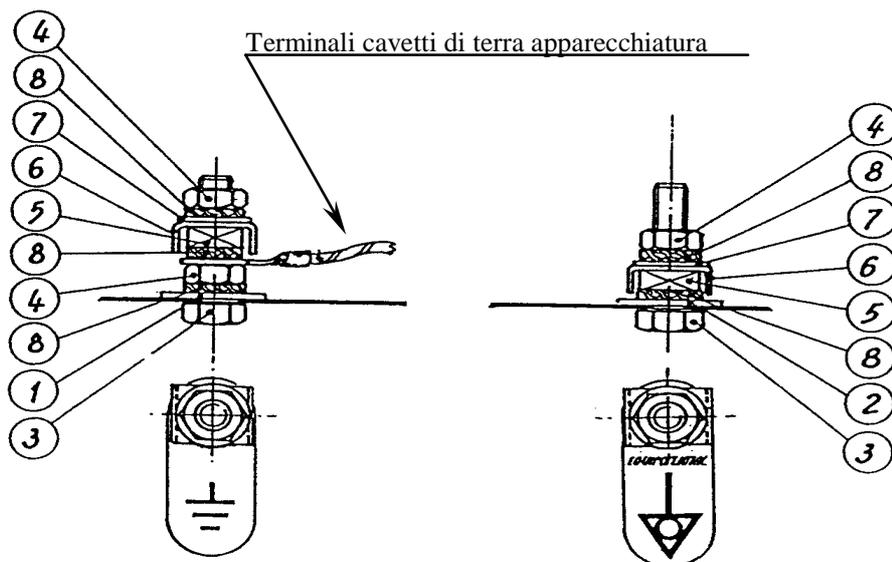
Il produttore declina ogni responsabilità per il cattivo funzionamento derivante da un'installazione difettosa, manomissione dell'apparecchio, uso improprio, cattiva manutenzione, inosservanza delle norme locali e imperizia d'uso.

## 2.2.1 ALLACCIAMENTO ELETTRICO

- 1) I cuocipasta vengono consegnati predisposti per il funzionamento con tensione a VAC 400+3N .
- 2) Il collegamento alla linea elettrica deve essere eseguito interponendo un interruttore automatico di portata adeguata, nel quale la distanza di apertura tra i contatti sia di almeno 3 mm. Inoltre la tensione di alimentazione, non deve discostarsi dal valore della tensione  $\pm 10\%$ .
- 3) Il cavo flessibile scelto per l'allacciamento alla linea elettrica deve essere di caratteristiche non inferiori al tipo con isolamento in gomma H05RN-F e deve avere una sezione nominale adeguata all'assorbimento massimo di corrente; quindi come riportato in tabella 1.1 avere la stessa sezione minima indicata relativamente al modello di cuocipasta.
- 4) È indispensabile collegare l'apparecchiatura ad un'efficiente presa di terra. A tale scopo, vicino alla morsetteria di allacciamento, c'è un morsetto contrassegnato da una targhetta con il simbolo  $\perp$  al quale deve essere allacciato il filo di messa a terra (giallo-verde).  
Tale cavetto deve essere sufficientemente lungo, in modo che in caso di allentamento del pressacavo, possa venire sollecitato solo dopo che i cavetti di alimentazione sono già stati staccati.  
NOTA: la messa a terra deve essere conforme alle norme in vigore.

### 2.2.1.1 EQUIPOTENZIALE

Nell'installazione di più apparecchiature in batteria, il cuocipasta deve essere incluso in un sistema equipotenziale la cui efficacia deve essere opportunamente verificata secondo quanto riportato nella normativa in vigore. L'allacciamento si trova sulla parete posteriore delle apparecchiature ed è contrassegnato dalla targhetta "EQUIPOTENZIALE".



**NOTA: il costruttore declina ogni responsabilità qualora non vengano rispettate le applicazioni delle norme antinfortunistiche vigenti come sopra descritto!**

## 2.2.2 ALLACCIAMENTO IDRICO

Per eseguire una corretta installazione è indispensabile che:

- 1) i tubi di entrata acqua siano collegati alla rete di distribuzione mediante rubinetti di intercettazione da chiudersi quando il cuocipasta non è in funzione o per interventi di manutenzione;
- 2) tra il rubinetto di intercettazione ed il tubo che collega il cuocipasta, sia installato un filtro meccanico per impedire l'immissione di scorie ferrose che, ossidandosi, possono intaccare l'acciaio inox e determinare, a lungo andare, punti di ossidazione sulla vasca. E' consigliabile comunque, prima di collegare l'ultimo tratto di tubazione all'attacco del cuocipasta, lasciar defluire un certo quantitativo di acqua per spurgare i tubi da eventuali scorie ferrose;
- 3) se dovesse verificarsi la formazione di punti di ruggine nella vasca, si sappia che ciò dipende da ossidi di ferro o trucioli stagnanti, e non dall'acciaio inossidabile;
- 4) L' allacciamento carico acqua si trova sulla parte posteriore dell' apparecchiatura e presenta un attacco di  $\frac{3}{4}$  " G contrassegnato dal simbolo  H<sub>2</sub>O

**NOTA:** il costruttore declina ogni responsabilità ed obblighi di garanzia per danni che sono da imputarsi al non rispetto delle norme, oppure ad un'installazione non qualificata.

## ISTRUZIONI PER L'UTENTE E LA MESSA IN FUNZIONE

- I cuocipasta sono apparecchi destinati alla cottura di alimenti e devono essere usati esclusivamente da personale professionalmente qualificato, nel modo indicato da questo manuale d'istruzioni; ogni altro uso improprio può essere pericoloso.
- Prima di inserire in vasca degli alimenti, consigliamo di pulirla a fondo lavando accuratamente l'interno con acqua calda e detersivo, risciacquando poi abbondantemente.

### 3 MESSA IN FUNZIONE

**ATTENZIONE: L'apparecchio deve funzionare sotto stretto controllo dell'operatore!!!**

L'apparecchio non deve mai funzionare con il livello dell'acqua al di sotto del supporto cestelli posto all'interno delle vasca.

L'utente dovrà preoccuparsi che il pavimento su cui sarà installato il cuocipasta sia dotato di canaletta per la raccolta dell'acqua degli scarichi del riciclo (troppopieno) e della vasca.

#### 3.1 AVVIAMENTO

Controllare che lo scarico dell'acqua sia chiuso. Riempire la vasca fino al livello massimo con acqua, attivare l'interruttore generale.

Girare la manopola dell'interruttore nella posizione desiderata 1-2-3, si accenderà la spia verde di segnalazione che l'apparecchio è sotto tensione.

**N.B.:** nella posizione "1" il cuocipasta funziona con 1/3 della potenza; nella posizione "2" con i 2/3 della potenza e nella posizione "3" con la massima potenza.

### 3.2

### SCARICO DELLE VASCHE

Collegare gli scarichi delle vasche con la canaletta a pavimento.

Ruotare la manopola rubinetto scarico in senso antiorario per lo svuotamento della vasca.

Vuotata la vasca richiudere il rubinetto in senso orario.

## 4. MANUTENZIONE, PULIZIA E CURA

**Prima di effettuare le operazioni di manutenzione, disinserire l'alimentazione elettrica.**

Far controllare da un tecnico specializzato, con frequenza minima semestrale lo stato dell'apparecchio, con particolare attenzione all'efficienza dei dispositivi di controllo e sicurezza.

Pulire giornalmente le parti in acciaio con acqua tiepida saponata, quindi risciacquare abbondantemente ed asciugare con cura.

Qualora l'apparecchiatura non venga utilizzata per lunghi periodi, passare energicamente su tutte le superfici in acciaio un panno imbevuto di olio di vaselina in modo da stendere un velo protettivo; inoltre arieggiare periodicamente i locali.

Evitare nel modo più assoluto il contatto continuo o saltuario con materiale ferroso onde non provocare inneschi di corrosione. Pertanto mestoli, palette, cucchiai, ecc. dovranno essere in acciaio inossidabile.

Evitare per la stessa ragione di pulire l'acciaio inox con paglietta, spazzole o raschietti d'acciaio comune. Può essere eventualmente adoperata lana d'acciaio inossidabile passata nel senso della satinatura.

Una volta svuotata la vasca dal cibo in essa contenuto, si provveda a lavarla accuratamente onde togliere eventuali incrostazioni, adoperando preferibilmente spazzole in nylon.

### **ATTENZIONE:**

Non lavare il cuocipasta con getti d'acqua diretti o ad alta pressione poiché eventuali infiltrazioni sui componenti elettrici potrebbero pregiudicare il regolare funzionamento dell'apparecchiatura e dei sistemi di sicurezza.
---